



# Совет Безопасности

Distr.: General  
5 March 2014  
Russian  
Original: English

---

## Австралия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь на свои предыдущие заявления и резолюции о ситуации в Сомали, в частности на резолюции 2036 (2012), 2093 (2013) и 2111 (2013),*

*вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,*

*отмечая письмо федерального правительства Сомали от 6 февраля 2014 года в адрес Совета Безопасности, с удовлетворением отмечая представленную в нем новую информацию, а также отмечая ее недостатки, отмечая далее письмо советника по национальной безопасности при федеральном правительстве Сомали от 20 февраля на имя Председателя Комитета и рекомендуя Комитету продолжать представлять Совету Безопасности достаточно подробную информацию,*

*приветствуя принятые федеральным правительством Сомали меры по совершенствованию процесса управления своими запасами оружия и боеприпасов и ожидая принятия федеральным правительством Сомали дополнительных мер по дальнейшему совершенствованию процесса управления своими запасами оружия,*

*подчеркивая настоятельную необходимость более четкого соблюдения федеральным правительством Сомали требований, предъявленных ему при частичном приостановлении действия оружейного эмбарго,*

*принимая к сведению доклад Группы контроля по Сомали и Эритре (ГКСЭ) от 6 февраля 2014 года о выполнении федеральным правительством Сомали требований, предъявленных ему при частичном приостановлении действия оружейного эмбарго в отношении федерального правительства Сомали,*

*осуждая поступление в Сомали и прохождение через ее территорию оружия и боеприпасов в нарушение оружейного эмбарго в отношении Сомали, а также дестабилизирующее накопление и неправомерное использование такого оружия как серьезную угрозу миру и стабильности в регионе,*

*выражая серьезную озабоченность по поводу того, что требования, выдвинутые при приостановлении действия оружейного эмбарго в резолюциях 2093 (2013) и 2111 (2013), не выполняются в полном объеме,*



*с озабоченностью отмечая* сообщения ГКСЭ о перенаправлении оружия и боеприпасов, в том числе группировке «Аш-Шабааб», которая упоминается как один из возможных получателей перенаправляемых оружия и боеприпасов, и *отмечая далее*, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 1844 (2008) все государства-члены должны принимать необходимые меры к тому, чтобы не допускать прямой или косвенной поставки, продажи или передачи оружия и военного имущества обозначенным Комитетом физическим или юридическим лицам, в число которых входит «Аш-Шабааб»,

*подчеркивая*, что любое решение о сохранении или отмене частичного приостановления оружейного эмбарго в отношении федерального правительства Сомали будет приниматься с учетом того, насколько полно федеральное правительство Сомали выполняет требования, изложенные в настоящей и других соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

*отмечая* просьбу федерального правительства Сомали об оказании помощи в управлении запасами оружия и *рекомендуя* соответствующим международным субъектам, включая Организацию Объединенных Наций, оказать федеральному правительству Сомали помочь в обеспечении эффективного управления запасами оружия и военной техники,

*вновь заявляя*, что согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности все государства-члены должны соблюдать и выполнять свои обязанности по недопущению несанкционированных поставок оружия и военной техники в Сомали и предотвращать прямой и непрямой импорт древесного угля из Сомали, осуществляемый в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности,

*ссылаясь* на доклад Неофициальной рабочей группы по общим вопросам, касающимся санкций (S/2006/997), посвященный описанию передовой практики и методов, включая пункты 21, 22 и 23, в которых обсуждаются возможные шаги по уточнению методологических стандартов для механизмов наблюдения,

*определяя*, что ситуация в Сомали по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* оружейное эмбарго в отношении Сомали, которое было введено в пункте 5 резолюции 733 (1992) и затем доработано в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) и скорректировано в пунктах 33–38 резолюции 2093 (2013) и пунктах 4–17 резолюции 2111 (2013);

2. *постановляет*, что до 25 октября 2014 года оружейное эмбарго в отношении Сомали не распространяется на поставки оружия, боеприпасов и военной техники и на предоставление консультаций, помощи и услуг по подготовке, которые предназначены исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали и призваны обеспечить безопасность сомалийского народа, за исключением поставок средств, перечисленных в приложении к резолюции 2111 (2013);

3. *постановляет*, что федеральное правительство Сомали несет главную ответственность за то, чтобы не менее чем за пять дней уведомлять Комитет, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) (Комитет), обо всех

поставках оружия, боеприпасов или военной техники или о предоставлении консультаций, помощи или услуг по подготовке, разрешенных в пункте 2 настоящей резолюции, его силам безопасности для целей информирования Комитета и применения процедуры предоставления изъятия в отношении средств, перечисленных в приложении к резолюции 2111 (2013), как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 2111 (2013);

4. *постановляет*, что государства-члены и международные, региональные или субрегиональные организации, предоставляющие помощь, могут, в качестве альтернативы, сами направить, проконсультировавшись с федеральным правительством Сомали, уведомление, упомянутое в пункте 3;

5. *постановляет*, что все такие уведомления о поставках оружия или военной техники, направляемые в адрес Комитета, должны содержать: подробную информацию о производителе и поставщике оружия и боеприпасов, описание оружия и боеприпасов с указанием, в частности, типа, калибра и количества, предполагаемую дату и место поставки и всю соответствующую информацию относительно подразделения национальных сил безопасности Сомали, являющегося предполагаемым получателем, или предполагаемого места хранения;

6. *постановляет далее*, что не позднее чем через 30 дней после поставки оружия или боеприпасов федеральное правительство Сомали представляет Комитету письменное подтверждение завершения поставки с указанием, в частности, серийных номеров поставленных единиц оружия и боеприпасов, отгрузочных данных, коносамента, грузовых манифестов или упаковочных листов, а также конкретного места хранения, и признает ценность представления аналогичной информации, в сотрудничестве с федеральным правительством Сомали, государством-членом или международной, региональной или субрегиональной организацией, осуществлявшими эту поставку;

7. *постановляет далее*, что в течение пяти дней после распределения импортированного оружия или боеприпасов федеральное правительство Сомали в письменном виде информирует Комитет о подразделении национальных сил безопасности Сомали, получившем указанное оружие или боеприпасы, или о месте их хранения;

8. *вновь заявляет*, что ни оружие, ни военная техника, проданные или поставленные исключительно для становления сил безопасности федерального правительства Сомали, не подлежат перепродаже, передаче или предоставлению в распоряжение какому бы то ни было физическому или юридическому лицу, не состоящему на службе сил безопасности федерального правительства Сомали, и *особо отмечает* ответственность федерального правительства Сомали за обеспечение безопасного и эффективного управления своими запасами, их хранения и их сохранности;

9. *просит* федеральное правительство Сомали представить Совету Безопасности к 13 июня 2014 года, а затем к 13 сентября 2014 года доклад о:

а) структуре, численности и составе (в том числе о состоянии проправительственных ополченских формирований) сил безопасности федерального правительства Сомали с указанием, в частности, фамилий нынешних командиров, мест расположения штабов и состояния ополченских формирований;

- b) инфраструктуре, созданной для обеспечения безопасного хранения, регистрации, обслуживания и распределения военной техники силами безопасности федерального правительства Сомали, включая подробную информацию обо всех имеющихся арсеналах и складах, их местоположении, емкости складских помещений, укомплектованности кадрами, системах управления запасами оружия и боеприпасов и положении с их использованием;
- c) установленных процедурах и кодексах поведения в вопросах регистрации, распределения, использования и хранения оружия силами безопасности федерального правительства Сомали и о связанных с этим потребностях в подготовке, включая процедуры приемки, проверки и регистрации оружия, импортируемого через любые контролируемые федеральным правительством пункты ввоза, процедуры перевозки оружия и боеприпасов силами безопасности федерального правительства Сомали и используемые силами безопасности федерального правительства Сомали системы учета и ревизии;

10. *просит* Генерального секретаря в течение 30 дней представить различные варианты и рекомендации в отношении оказания Организацией Объединенных Наций (включая МООНСОМ) помощи и другого технического содействия федеральному правительству Сомали в:

- a) соблюдении требований, изложенных в пунктах 3–7 настоящей резолюции, и выполнении просьб, изложенных в пункте 9 настоящей резолюции;
- b) содействии наращиванию его потенциала в плане обеспечения безопасного и транспарентного хранения и распределения оружия и военной техники и управления их запасами, включая контроль и проверку;

11. *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали, все другие стороны и государства, а также международные, региональные и субрегиональные организации, включая АМИСОМ, обеспечить сотрудничество с Группой контроля и обеспечивать безопасность членов Группы контроля и беспрепятственный доступ, особенно к физическим лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы контроля, имеют отношение к осуществлению ее мандата;

12. *просит* ГКСЭ сообщать федеральному правительству Сомали о реакции на представляемые ею Комитету доклады и регулярно информировать Совет Безопасности о соблюдении федеральным правительством Сомали настоящей и других соответствующих резолюций Совета;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.